

INDONÉSKO-ČESKÝ SLOVNÍČEK

www.jazykovy-koutek.cz

Poznámka k indonéské výslovnosti: Většina hlásek se vyslovuje stejně jako v češtině. Hlásky "c" se vyslovuje jako české "č", hláska "j" se vyslovuje jako české "dž", hláska "ny" se vyslovuje jako české "ň", hláska "sy" se vyslovuje jako české "š".

| | |
|-------------------|------------------|
| abad | století |
| AC | klimatizace |
| acar | ostrý salát |
| acara | program |
| ada | být |
| adat-istiadat | zvyky a obyčeje |
| adik | ml.sourozenec |
| agak | poněkud |
| agama | náboženství |
| agung | velký, vznešený |
| air | voda |
| ajak, mengajak | vyzvat |
| ajar, membelajari | prostudovat něco |
| ajar, mengajar | vyučovat |
| akan tetapi | ale |
| akhirnya | konečně |
| alam | příroda |
| alam, mengalami | zažít, prožít |
| alamat | adresa |
| alun-alun | náměstí |
| aman | bezpečný |
| amat | velice |
| anak bungsu | nejml.dítě |

| | |
|-----------------|---------------------|
| anak muda | mladík |
| anak sulung | nejst. dítě |
| anak | dítě |
| anda | vy |
| anggota | člen |
| angin | vítr |
| angka | číslo, cifra |
| angkat besi | vzpírání |
| antara | mezi |
| apa kabar | jak se daří |
| apel | jablko |
| aromanis | druh manga |
| arti | význam |
| asing | cizí |
| asrama | kolej |
| atas | nad |
| atau | nebo |
| atur, mengatur | zařídít |
| awan | oblak |
| ayam | kuře |
| ayo | výzva něco udělat |
| ayunan | houpačka |
| badan | tělo |
| badan | tělo, orgán, těleso |
| bagai, berbagai | rozmanitý |

| | |
|-------------------|--------------------------|
| bagaimana | jaký, jak |
| bagi, membagikan | rozdělit |
| bagian | část |
| bagus | hezký |
| bahasa | jazyk |
| bahkan | ba, dokonce |
| baiklah | dobrá, bylo by dobře |
| baju | šaty |
| bak mandi | nádrž na vodu v koupelně |
| bakso | polévka s mas. knedlíčky |
| bandar udara | letišťe |
| bangun | probudit se |
| bangun, membangun | stavět |
| bank | banka |
| banyak | mnoho |
| bapak | otec |
| barangkali | možná |
| barat | západ |
| baris | řada |
| baru | nový |
| batik tulis | ruční batik |
| batik | batik |
| bawa, membawakan | nést |
| bawang merah | cibule |
| bawang putih | česnek |

| | |
|---------------------|---------------------|
| bayam | špenát |
| bayar, membayar | platit |
| beberapa | několik |
| becak | tříkolový rikša |
| beda, berbeda | lišit, odlišovat se |
| beda, membedakan | rozlišovat |
| begini | takto |
| begitu | tak |
| bekerja | pracovat |
| belajar | učit se |
| belakang | zadní |
| belanja, berbelanja | nakupovat |
| belanjaan | nákup |
| beli, membeli | kupovat |
| beli, membelikan | koupit pro někoho |
| belum lama | nedávno |
| belum | ještě ne |
| bemo | motorizovaný rikša |
| benar | opravdu |
| benua | světadíl |
| berama lama | jak dlouho |
| berangkat | vydat se na cestu |
| berarti | znamenat |
| berat | těžký |
| berawan | oblačno |

| | |
|----------------------|------------------|
| berbahaya | nebezpečný |
| bercakap-cakap | povídat si |
| berdirinya | vznik |
| beres | hotovo |
| berhenti | zastavit se |
| berhenti-henti | zastavovat |
| beri, memberi | dát |
| berialan kaki | jít pěšky |
| berikut | následující |
| berjalan-jalan | procházet se |
| berjumpa | setkat se |
| berkenalan | seznámit se |
| berkunjung | navštívit |
| bersama-sama | společně |
| bersih | čistý |
| bersih, membersihkan | vyčistit |
| bertanya | ptát se |
| bertemu | setkat se |
| besar | velký |
| beserta | společně s |
| besok | zítra |
| betul | správný, opravdu |
| biasa | obvyklý |
| biawak | varan |
| bibi | teta |

| | |
|-----------------------|----------------------|
| bidang | plocha, pole, oblast |
| bingkai | rámeček |
| bintang | hvězda |
| biro-pariwisata | CK |
| bis patas | místenkový autobus |
| bisa | moci |
| bola volley | volejbal |
| boleh jadi | třeba |
| boleh | smět |
| buah | plod, ovoce |
| buah-buahan | druhy ovoce |
| buat, membuat | dělat |
| budaya | kultura |
| bujur, membujur | táhnout se do dálky |
| bukan main | velice, obzvláště |
| bukan | ne |
| buku | kniha |
| buku pelajaran | učebnice |
| bulan | měsíc |
| bulu- tangkis | badminton |
| buruk | ošklivý |
| busuk | zkažený |
| cabai | čili papričky |
| cabang | odvětví |
| cakap, mempercakapkan | hovořit o něčem |

| | |
|----------------------|--|
| cantik sekali | velmi krásný |
| cantik | krásný |
| capai | unavený |
| cara | způsob |
| cari, mencari | hledat |
| cendol | nápoj s kokos mlékem |
| cepat | rychle |
| cerah | jasno (o počasí) |
| cermin, mencerminkan | zrcadlit |
| cocok | vhodný, hodit se |
| cuaca | počasí |
| cuci, mencuci | mýt, prát |
| cukup | dost |
| cukup, mencukupi | dostačovat |
| cuma-cuma | zadarmo, nadarmo |
| daerah | oblast |
| daftar makanan | jídelní lístek |
| daftar | seznam |
| dagang | obchod |
| daging | maso |
| dahulu | dříve |
| dalam | uvnitř |
| dalang | animátor, recitátor, režisér ve stínovém divadle |
| dan | a |
| danau | jezero |

| | |
|----------------------|--------------|
| dapat disebut | lze jmenovat |
| dapat | moci |
| dapur | kuchyně |
| darat, mendarat | přistávat |
| dari mana | odkud |
| dari | od |
| darmawisata | výlet |
| dasar, berdasarkan | na základě |
| datang | přijít |
| dekat | blízko |
| demikian | tak |
| dengan pasti | jistě |
| dengan tiba-tiba | náhle |
| dengan | s |
| dengar, mendengarkan | vysílat zvuk |
| depan | přední |
| derajat | stupeň |
| deras | prudký |
| di mana | kde |
| di | v |
| diakan | vyzván |
| diam, mendiami | obývat |
| diding | stěna |
| dirayakan | slaví se |
| diri | sám, sebe |

| | |
|-------------------------|------------------------|
| disertai | doprovázený |
| doa, mendoakan | modlit se za někoho |
| dokter | doktor |
| dongeng | pohádka |
| dua | dva |
| duduk | sedět |
| dulu | dříve |
| dunya | svět |
| dunya | svět |
| ekonomi | ekonomie |
| enak | chutný |
| enak | chutný |
| Eropa | Evropa |
| erti, mengerti | rozumět |
| fakultas | fakulta |
| gadis | dívka |
| gado-gado | zeleninové jídlo |
| gambar | obraz |
| gantung, menggantungkan | zavěsit |
| garis khatulistiwa | rovník |
| garpu | vidlička |
| gayung | vědérko na polévání se |
| gedung | budova |
| gelas | sklenice |
| gemar | mít v oblibě |

| | |
|---------------------|--------------------|
| gembira | radostný, veselý |
| gemilang | skvělý, výtečný |
| gerbong makan | jídelní vůz |
| gerbong | vagon |
| gerimis | mrholení |
| golek | loutka |
| goreng | smažený |
| guntur | hrom |
| gunung | hora |
| guru | učitel |
| habis | konec; po |
| hadir | být přítomen |
| hadir, menghadiri | účastnit se něčeho |
| hal mana | což |
| hal | věc |
| halam | dvůr |
| halang, menghalangi | zabraňovat |
| halilintar | blesk |
| hampir | téměř, skoro |
| hanya | pouze |
| harap | doufat |
| harga mati | konečná cena |
| harga | cena |
| hari ini | dnes |
| hari raya | svátek |

| | |
|---------------------|----------------------------|
| hari | den |
| harus | muset |
| hasil | výsledek |
| hasil, menghasilkan | produkovat |
| haus | žízeň |
| hawa | vzduch, počasí |
| hebat | silný, mohutný, vynikající |
| hendak | chtít |
| hewan | zvíře, dobytek |
| hiasan | ozdoba |
| hiburan | zábava |
| hidup | žít |
| hidup, menghidupi | oživit |
| hinggap | sedět (jako na větvi) |
| hitam | černý |
| hujan | děšť |
| hukum | právo |
| ibu kota | hlavní město |
| ibu | matka |
| ikan | ryba |
| iklan | inzerát |
| iklim | podnebí |
| ikut | dělat něco společně |
| ikut, mengituki | sledovat |
| ilmu bangsa | etnologie |

| | |
|------------------|--------------------------|
| ilmu pendidikan | pedagogika |
| ilmu purbakala | archeologie |
| ilmu | věda |
| indah | krásný |
| industri | průmysl |
| inggeris | anglický |
| ingin | přát si |
| ini | tento |
| isi | obsah |
| isi, mengisi | vyplnit |
| isteri | manželka |
| istilah | termín, výraz |
| istimewa | vynikající |
| istirahat | přestávka, odpočinout si |
| itu | tamten |
| izin | povolení |
| jadi | stát se |
| jadwal | časový rozvrh |
| jalan | cesta |
| jangan khawatir | neobávej se |
| jarang | řídce |
| jari | prst |
| jaringan | síť |
| jati, pohon jati | teak |
| jauh | daleko |

| | |
|---------------------------|-------------------|
| jaslas | jasný, zřejmý |
| jenis | druh |
| jernih | čirý |
| jeruk garut | druh mandarinky |
| jeruk | citrusový plod |
| jika | jestliže |
| jiwa | duše |
| jual, menjual | prodávát |
| jualan | věci na prodej |
| juga | taky |
| jumlah | počet |
| junjung, dijunjung tinggi | být vysoce oceněn |
| jurusan | směr |
| kabar | zpráva |
| kacang-kacangan | luštěniny |
| kadang-kadang | občas |
| kagum, mengagumi | obdivovat |
| kain | látka |
| kakak beradik | sourozenci |
| kakak | st. sourozenec |
| kakap | druh mořské ryby |
| kaki gunung | úpatí |
| kaki | noha |
| kalau | jestliže |
| kali ini | tentokrát |

| | |
|--------------------|-----------------------|
| kamar duduk | obývací pokoj |
| kamar kecil | záchod |
| kamar makan | jídelna |
| kamar mandi | koupelna |
| kamar tamu | přijímací pokoj |
| kamar tidur | ložnice |
| kamar | pokoj |
| kambing | koza |
| kamus | slovník |
| kanan | pravý |
| kantor imigrasi | imigrační úřad |
| kantor pos | pošta |
| kantor | úřad |
| kantuk, mangantuk | být ospalý, dřímat |
| kapal terbang | letadlo |
| kapal udara | letadlo |
| kapal | loď |
| karcis | lístek, vstupenka |
| karena itu | proto |
| kareta api terbang | horská dráha, atrakce |
| kasi | dát (hov) |
| kata | slovo |
| kayu | dřevo |
| ke | do |
| kebanyakan | většina |

| | |
|----------------------|---------------------|
| kebiasaan | zvyk, obyčej |
| kebudayaan | kultura |
| kebun | zahrada |
| kecewa, mengecewakan | zklamati |
| kecil | malý |
| kedatangan | příchod |
| kedua belah pihak | obě strany |
| kedua | druhý |
| kegiatan | činnost |
| keguruan | učitelský |
| keindahan | krása |
| kejayaan | vítězství |
| kelapa sawit | olejová lampa |
| kelezatan | lahodnost |
| kelihatan | vidět, viditelný |
| keliru | mýlit se |
| keluar | jít ven |
| keluarga | rodina |
| kemahiran | dovednost |
| kemarin | včera |
| kembali | vrátit se |
| kembang, berkembang | vzkéat, rozvíjet se |
| kemudian | potom |
| kemungkinan | možnost |
| kenal | znát |

| | |
|--------------------------|--------------------------|
| kenalkan, memprekenalkan | představit |
| kenyang | sytý |
| kepada | k |
| kepala | hlava |
| keperluan | potřeba |
| keputusan | rozhonudutí |
| kereta api | vlak |
| kering | suchý |
| kerugian | škoda, ztráta |
| kerupuk | krevetové lupínky |
| kesempatan | příležitost |
| kesenian | umění |
| kesukaan | obliba |
| kesusasteraan | literatura |
| ketemu | setkat se |
| keterangan | informace |
| ketinggalan | zapomenout |
| ketoprak | lidový divadelní soutěže |
| keuntungan | výhoda |
| khas | zvláštní, specifický |
| khatulistiwa | tropický, rovníkový |
| kian kemari | sem a tam |
| kios | stánek |
| kira | myslet |
| kiri | levý |

| | |
|-----------------|---------------------------|
| irim, mengirim | poslat |
| kisar, berkisar | točit se |
| kobokan | miska na opláchnutí prstů |
| kolam | jezíčko |
| koran | noviny |
| kosong | prázdný |
| kota | město |
| kotor | špinavý |
| kuat | silný |
| kuatir | obávat se |
| kuda | kůň |
| kuliah | přednáška |
| kulit | kůže |
| kunjung | navštívit |
| kunjungan | návštěva |
| kuno | starobylý |
| kupulauan | souostroví |
| kursi | židle |
| laci meja | zásuvka u stolu |
| lagi | ještě |
| lagu | melodie, píseň |
| lahan | pozemek |
| lahir | narodit se |
| lain-lainnya | další, ostatní |
| lakon | divadelní kus |

| | |
|-------------------|------------------------|
| laku, berlaku | mít platnost |
| lalat | moucha |
| lalu | potom |
| lama | dlouho |
| lambat | pomalý |
| lapangan | prostranství |
| lapar | hlad |
| lauk pauk | přílohy |
| laut | moře |
| lawak | fraška, divadelní žánr |
| lawat, melawat | cestovat |
| lebar | široký |
| lebat | hustý |
| lebih baik | lépe |
| lebih | více |
| lebih, melebihi | převyšovat |
| ledah | jazyk |
| lekas | rychle |
| lemari es | lednice |
| lemari | skříň |
| lembab | vlhký (vzduch) |
| lembaga | ústav |
| lengkap | úplný |
| lereng | svah |
| letak, meletakkan | položít |

| | |
|----------------------|------------------|
| lewat | míjet |
| lezat | chutný |
| libur | volný den |
| lihat, melihat-lihat | prohlédnout si |
| loket | přepážka |
| losmen | penzion |
| luar | vně |
| luas | rozsáhlý |
| lucu | roztomilý |
| lukis | malovat |
| lulus ujian | udělat zkoušku |
| lupa | zapomenout |
| maaf | promiňte |
| macam | druh |
| mahal | drahý |
| mahasiswa | vysokoškolák |
| makan kenyang | dosyta se najíst |
| makan malam | večeřet |
| makan | jíst |
| makanan | jídlo |
| makin... makin | čím ...tím |
| maksud, bermaksud | mít v úmyslu |
| malam | večer |
| mandi | koupat |
| mangga | mango |

| | |
|----------------------|----------------------|
| manis | sladký |
| mapai, memakai | používat |
| maret | březen |
| mari | pobídka |
| mari | pojďme |
| mas | pán |
| masa depan | budoucnost |
| masa | doba |
| masak | vařit |
| masakan | pokrm |
| masehi, tahun masehi | křesťanský letopočet |
| masih | ještě |
| masing-masing | každý, jednotlivý |
| masuk | vstoupit |
| masuk, termasuk | patřit |
| masyhur | slavný |
| mata | oko |
| matang | zralý |
| matang | zralý, dovařený |
| mau | chtít |
| maupun | také, i |
| mawar | růže |
| meja makan | jídelní stůl |
| meja | stůl |
| melainkan | nýbrž |

| | |
|----------------|---------------|
| melati | jasmín |
| melihat | vidět |
| melihat-lihat | prohlížet si |
| meliputi | zahrnovat, |
| memang | opravdu |
| memasang iklan | dát inzerát |
| membaca | číst |
| membantu | pomáhat |
| membawa | nést |
| membeli | koupit |
| memerlukan | potřebovat |
| memilih | vybrat si |
| menadai | uspokojivý |
| menahan | zdržovat |
| mendengar | slyšet |
| mendung | zamračeno |
| menempuh ujian | dělat zkoušku |
| menerima | přijímat |
| mengadakan | pořádat něco |
| mengambil | brát si |
| mengeduk | klepat |
| menghampiri | přiblížit se |
| menghinap | přenocovat |
| mengkilap | lesknout se |
| mengulangi | opakovat |

| | |
|-------------------------|--------------------------|
| menikmati | mít z něčeho požitek |
| menonton | dívat se |
| mentah | syrový, nezralý |
| mentega | máslo |
| menulis | psát |
| menunjuk | ukazovat |
| menurut | podle |
| menyambut kedatangan | přivítat |
| menyeberang | přeplavit se |
| merasa tidak enak badan | necítit se dobře |
| merasa | cítit |
| merdeka | svoboda |
| merupakan | mít podobu, představovat |
| mesin | stroj |
| meskipun | přestože |
| mesra | vřelý |
| mestinya | určitě |
| meterai | kolek |
| metropolitan | metropolitní |
| mint | prosit |
| minum | pít |
| minuman | nápoj |
| minyak | olej |
| misalnya | například |
| mobil | auto |

| | |
|---------------------|----------------------------|
| muara | ústní |
| muda | mladý |
| mudah-mudahan | doufejme |
| muka | před |
| mulai | začít |
| murah | levný |
| murah | levný |
| musim dingin | zima |
| musim hujan | období dešťů |
| musim kemarau | období sucha |
| musim panas | léto |
| musim rontok | podzim |
| musim semi | jaro |
| musim | roční období |
| naik | stoupat, jet dopr. prostř. |
| nakal | darebný, zlobivý |
| nama | jméno |
| nanas | ananas |
| nanti | pak |
| nasi goreng | smažená rýže |
| nasi | vařená rýže |
| nasihat | rada |
| nasihat, menasihati | radit |
| negara | stát |
| nenek | babička |

| | |
|--------------------|---------------------------------|
| nikmat | požitek |
| nona | slečna |
| olahraga | sport |
| ons | 10 dkg |
| orang asing | cizinec |
| orang laki-laki | muž |
| orang perempuan | žena |
| orang tua | rodiče |
| orang | člověk |
| pada umumnya | obecně |
| padat | hustě obydlený |
| padi | rýže |
| pakai es | s ledem |
| pakai | pomocí něčeho |
| paling enak | nejchutnější |
| paling sedikit | přinejmenším |
| paman | strýc |
| pameran | výstava |
| panahan | lukostřelba |
| panakawan | postava z wayangu, sluha, klaun |
| panas | teplý |
| panas | teplý, horký |
| pandai | dovedný, schopný |
| panggil, memanggil | volat |
| panglima | velitel |

| | |
|------------------------|------------------------|
| panjang, memperpanjang | prodloužit |
| pantai | mořské pobřeží |
| pantas | vhodný, slušivý |
| papaya | papaja |
| pariwisata | turistika |
| pasang | umístít, zapojit |
| pasang, memasang | umístít |
| pasar | trh |
| paspor | cestovní pas |
| pasti | určitě |
| pedas | ostře kořeněný |
| pegang, memenang | držet |
| pegawai | zaměstnanec |
| pekerjaan rumah | domácí úkol |
| pekerjaan | práce |
| pelabuhan | přístav |
| pelajaran | studium, učení |
| pelancong | cestující |
| pelayan | číšník |
| pelosok | vzdálená oblast, kout |
| pemain | herec |
| pemandangan | pohled |
| pembantu rumah | pomocnice v domácnosti |
| pementasan | inscenace |
| pemerintah | vláda |

| | |
|---------------------|-------------------|
| pemikiran | myšlení |
| pemuda | mladík |
| pencakar langit | mrakodrap |
| pendapat | názor |
| penduduk | obyvatelstvo |
| pendudukan | obsazení, okupace |
| pengalaman | zkušenost |
| penggemar makan | labužník |
| penggir | kraj |
| penghabisan | poslední |
| penghinapan | přenocování |
| pengunjung | návštěvník |
| penjual | prodavač |
| pensil | tužka |
| pentas, mementaskan | uvést na scénu |
| penting | důležitý |
| penuh | plný |
| penyanyi | zpěvák |
| perabot | nábytek |
| peragawati | manekýna |
| perancis | francouzský |
| perbedaan | rozdíl |
| pergi | odejít |
| perguruan tinggi | vysoké učení |
| perhatian | pozornost |

| | |
|---------------------|--------------------------|
| periksa, memeriksa | zkoumat, prohlížet |
| peristiwa | příhoda, událost |
| perkebunan | plantáž |
| perkumpulan | sdružení, spolek, soubor |
| perlawatan | cestování |
| perlu | potřebný, potřebovat |
| permukiman | osídlení |
| pernah | někdy, kdysi |
| persegi | čtvereční |
| persen | procento |
| persis | přesně |
| pertama | první |
| pertunjukan | představení |
| perusahaan | podnik |
| pesan, memesan | objednat |
| pesanan | objednávka |
| pesat, dengan pesat | velmi rychle |
| pesta | slavnost |
| petang hari | odpoledne |
| petani | zemědělec |
| peternakan | chov dobytka |
| pihak | strana |
| pilih | vybírat |
| pilihan | výběr |
| pindah | přestěhovat se |

| | |
|-------------------|-------------------------|
| pindah | stěhovat se, přestoupit |
| pinjam | půjčit si |
| pintu gerbang | brána |
| pintu | dveře |
| piring | talíř |
| pisah, memisahkan | oddělovat |
| pisang ambon | druh banánu |
| pisang susu | |
| pisang | banán |
| pisau | nůž |
| pohon | strom |
| pokok | základní |
| populer | populární |
| pormulis | formulář |
| prakiraan | předpověď |
| pribadi | osobní |
| produksi | produkce |
| puas, memuaskan | uspokojit |
| puas, memuaskan | uspokojovat |
| pukul sepuluh | je deset hodin |
| pula | také, rovněž |
| pulang | vrátit se |
| pulau | ostrov |
| pun | i |
| punya | mít |

| | |
|-------------------|---------------------|
| pusat | střed, centrum |
| pusing | točit se |
| putih | bílý |
| putra | syn |
| putri | dcera |
| putus, memutuskan | rozhodnout |
| rajin | plný |
| rambut | vlasý |
| rasa | pocit |
| rasa, merasakan | vychutnat |
| rebut, merebut | uchvátit, dobýt |
| renang, berenang | plavat |
| rencana | plán |
| rendah | nízký |
| repot-repot | přidělovat si práci |
| restoran | restaurace |
| rotang | rotan |
| roti | chléb, pečivo |
| ruang | místnost |
| rubah, merubah | změnit |
| rugi | utrpět škodu |
| rumah makan | restaurace |
| rumah | dům |
| rumpun | keř |
| rupa-rupanya | zdá se |

| | |
|----------------------|--------------------|
| rusak | rozbitý |
| saat | okamžik, chvíle |
| saja | jen |
| sakit | nemocný |
| saksi, menyaksikan | být svědkem, vidět |
| salah satu | jeden z |
| salah | chyba |
| salam | pozdrav |
| sama | stejný |
| sambal | sambal |
| sambil | zatímco |
| sambung-menyambung | pokračovat, dodat |
| sambut, menyambut | přijmout |
| sampai berjumpa pula | nashledanou |
| sampai bertemu lagi | nashledanou |
| sampai | až do |
| samping | kromě, vedle |
| sana | tam |
| sandiwara | divadlo |
| sangat | velmi |
| sapi | hovězí dobytek |
| sarapan | snídaně |
| sastra | literatura |
| sate | špíz |
| satu | jeden |

| | |
|--------------------|---------------------|
| sayang | škoda |
| sayur-sayuran | zelenina |
| se- | potom co |
| seakan-akan | jakoby |
| sebab | protože |
| sebab, menyebabkan | způsobit |
| sebagai | jako |
| sebagainya | podobně |
| sebaliknya | naopak |
| sebelah | vedle |
| sebelah | vedle |
| sebelumnya | předtím |
| sebentar | chvíle |
| sebetunya | vlastně |
| sebut, menyebut | pojmenovat |
| sedangkan | zatímco |
| sedia, menyediakan | připravit |
| sedikit | trochu |
| segala sesuatu | všechno, cokoliv |
| segala | veškerý, všechen |
| segan | mít chuť k něčemu |
| segar, menyegarkan | osvěžit |
| segera | brzy |
| sehari-hari | každodenní |
| sehat walafiat | být trvalého zdravý |

| | |
|-----------------------|------------------------|
| sehat | zdravý |
| seikat | svazek |
| seisi rumah | všichni v domě |
| sejak | od (čas) |
| sejara, bersejara | historie |
| sejarah | dějiny |
| sekali | velmi |
| sekaligus | zároveň |
| sekarang | teď |
| sekedarnya | trochu, podle možností |
| sekeliling | kolem |
| sekian | to stačí |
| sekianlah | to stačí, až sem |
| sekitar | kolem |
| sekolah dasar | základní škola |
| sekolah lanjutan | střední škola |
| sekolah menengah atas | gymnázium |
| sekolah | škola |
| seksama | pečlivý, důkladný |
| selain itu | kromě toho |
| selama | po dobu |
| selamatan | tradiční hostina |
| selatan | jih |
| sele | zavařenina |
| selesai | dokončený |

| | |
|-----------------------|------------------|
| selesai | skončit |
| seluruh | celý |
| semboyan | heslo |
| sembuh | uzdravit se |
| sementara | mezitím |
| sementara | zatímco |
| sempat | mít příležitost |
| semua | všichni |
| senang | spokojený |
| senantiasa | vždycky, stále |
| sendiri | sám |
| senduk | lžice |
| seni lukis | malířské umění |
| seni | umění |
| senja hari | podvečer |
| senyum | úsměv |
| seorang | jeden, nějaký |
| sepak bola | fotbal |
| sepanjang | podél, v průběhu |
| separoh | polovina |
| sepasang | pár |
| sepatu | boty |
| sepeda | jízdní kolo |
| seperti | jako |
| serahkan, menyerahkan | přenechat |

| | |
|---------------------|---------------------|
| serambi | veranda |
| serba | úplně |
| serbet | ubrousek |
| sering | často |
| serta, menyertai | doprovázet |
| serta, menyertai | s; doprovázet |
| sesampai | po dospění, až do |
| seseorang | někdo |
| sesuai dengan | odpovídající |
| sesuai | shodně, shodovat se |
| sesudah | potom co |
| setasiun kereta api | nádraží |
| setelah | potom co |
| setempat | místní |
| setengah malam | půlnoc |
| setengah | polovina |
| setiap | každý |
| setuju | souhlasit |
| setuju | souhlasit |
| sewa | nájem |
| sewa, menyewakan | pronajímat |
| siang hari | poledne |
| siap, menyiapkan | připravovat |
| siapa | kdo |
| siaran | vysílání |

| | |
|--------------------|--|
| sibuk | mít hodně práce |
| sih | tázací partikule |
| silahkan | prosím, raďte |
| singgah | zastavit se na cestě, navštívit místo |
| singkat, sesingkat | tak krátký (čas) |
| sisir | hřeben, trs |
| sitinggil | přijímací síň v Yogyakartaském kratonu |
| soal | problém |
| sopan | slušný |
| soré | odpoledne |
| soto | druh polévky |
| studi | studium |
| suami isteri | manželé |
| suami | manžel |
| suasana | situace |
| suatu | jeden, nějaký |
| subur | úrodný |
| sudah jadi | hotový |
| sudah jelas | samozřejmě |
| sudah tentu | samozřejmě |
| sudah | už |
| sudut | roh, kout |
| suka | mít rád |
| suka, menyukai | mít z něčeho potěšení |
| sukar | obtížný |

| | |
|-------------------|------------------------|
| sungai | řeka |
| suntu semalam | po celou noc |
| supaya | aby |
| surat | dopis |
| surat kabar | noviny |
| susul, menyusul | následovat |
| swasta | soukromý |
| syukurlah | díky bohu |
| tadi malam | včera večer |
| tahu | vědět |
| tahun | rok |
| Taman Impian | Park Snů v sev.Jakartě |
| taman | park |
| tamat | konec |
| tambah, bertambah | přibývat |
| tampa | bez |
| tamu | host |
| tanah | půda, země |
| tanam, bertanam | pěstovat |
| tanam, menanami | osázet |
| tanaman | rostlina |
| tanda | znamení |
| tangan | ruka |
| tanggal | datum |
| tarik, menarik | táhnout, poutat |

| | |
|---------------------|------------------|
| tarik, menarik | táhnout, poutat |
| tas | taška |
| tata bahasa | gramatika |
| tawar | nabídka, smlouva |
| tawar, menawarkan | nabízet |
| tebu | cukrová třtina |
| telur | vejce |
| teman sekelas | spolužák |
| teman | přítel |
| tembak, menembak | střílet, střelba |
| tempat tidur | postel |
| tempat | místo |
| tempat | místo |
| tempat, menempatkan | umístit |
| tempel, menempel | přilepit |
| temu, bertemu | potkat se |
| tenang | klidný |
| tenis meja | stolní tenis |
| tentara | vojsko |
| tentu saja | samozřejmě |
| tentu, menentukan | určitě |
| tentunya | určitě |
| tepi | okraj, břeh |
| terang | jasný |
| teratai | lotos |

| | |
|-------------------|----------------------|
| teratur | spořádaný |
| terbang | létat |
| terbatas | omezený |
| terbuka | otevřený |
| terburu-buru | spěšně, chvatně |
| tercinta | milovaný |
| terdapat | nacházet |
| terdiri | sestávat |
| terjual | vyprodaný |
| terkenal | známý, uznávaný |
| terlalu | příliš |
| terlambat | pozdě |
| terlebih dahulu | nejdříve ze všeho |
| terletak | leží na |
| termasyhur | proslavený |
| terpaksa | být nucen |
| terpenting | nejdůležitější |
| terperanjat | být udiven, vylekán |
| terpesona | okouzlený |
| tersedia | být k dispozici |
| tertarik | přitahován, uchvácen |
| terus | rovnou |
| terus | rovnou, přímo |
| terus, meneruskan | pokračovat |
| terutama | obzvláště |

| | |
|---------------------------|-----------------------|
| terutama | obzvláště |
| tetap | stálý |
| tetapi, tapi | ale |
| tiba | dorazit |
| tiba | dorazit do |
| tidak | ne |
| tidur | spát |
| tiga | tři |
| tiju | pěst, box |
| tiket | letenka |
| timbang, mempertimbangkan | zvážit |
| timbul | objevit se, vyvstat |
| timun | okurka |
| timur | východ |
| timur | východ |
| tinggal | zůstat |
| tingkat | stupeň |
| toko buku | knihkupectví |
| toko serba ada | obchodní dům |
| toko | obchod |
| tolong | pomáhat |
| tolong, menolong | pomáhat |
| tontonan | podívaná, představení |
| tua | starý |
| tuan | pán |

| | |
|-------------------------|-------------------------|
| tugas | úkol, povinnost |
| tuju, menuju | směřovat |
| tukang pos | listonoš |
| tumpang, munumpang | dočasně u někoho bydlet |
| tunggu | čekat |
| tunggu, menunggu | čekat |
| tunjuk, mempertunjukkan | předvádět |
| turis | turista |
| turun hujan | prší |
| turun | klesat |
| ucap, mengucapkan | říci, vyjádřit |
| udang | rak |
| udara | vzduch |
| ujar | pravit |
| ujian | zkouška |
| ujung | konec |
| umpamanya | např. |
| umum | všeobecný |
| umur | věk |
| umur | věk |
| unggul | vynikající |
| unik | ojedinělý |
| universitas | univerzita |
| untuk | pro |
| untung, beruntung | mít štěstí |

| | |
|----------------------|------------------|
| usulkan, mengusulkan | navrhovat, radit |
| utara | sever |
| waktu | čas |
| wanita | žena |
| warga negara | občan |
| warta berita | zpravodajství |
| wartawan | novinář |
| warung | krámek |
| warung | krámek |
| wayang | stínové divadlo |
| wisatawan | turista |
| wujud | podoba, tvářnost |
| wujud, mewujudkan | dát podobu |
| ya | ano |
| yaitu | to jest |
| yang lalu | minulý |